

CÓMO ENCONTRAR UNA COMPAÑÍA QUE PUEDA PREVENIR LAS PLAGAS

Si usted tiene problemas con alguna plaga, existe la posibilidad de que pueda resolverlo por su cuenta con la ayuda de los recursos que aparecen listados al final de esta hoja informativa. Sin embargo, si desea contratar un servicio profesional de control de plagas, debe buscar una compañía que ofrezca un control menos tóxico de plagas o se apegue al Control Integrado de Plagas (IPM). El IPM enfatiza la prevención a largo plazo de las plagas y de los daños que ocasionan a través de una combinación de técnicas tales como la modificación de hábitats, el control biológico y el control físico. Se hace uso de pesticidas sólo cuando es estrictamente necesario y estos pesticidas son seleccionados a fin de que sean eficaces contra una plaga específica, minimizando al mismo tiempo el riesgo para los seres humanos, mascotas y nuestro medio ambiente.

Los costos iniciales de un servicio de IPM pueden ser más elevados, pero el IPM es eficiente en función de costos

HAGA SU PARTE

Para que el IPM sea eficaz, usted *debe* hacer su parte. Si la compañía de control de plagas le hace recomendaciones sobre la limpieza, reparaciones en su hogar u otras medidas que debe tomar para ayudar a prevenir las plagas, asegúrese de seguir sus instrucciones.

a largo plazo porque ataca las razones subyacentes por las que usted padece de plagas. Los sistemas convencionales de control generalmente sólo atacan los síntomas.

PIDA RECOMENDACIONES ANTES DE CONTRATAR

Al ponerse en contacto con la compañía por primera vez, dígame que le inquieta el uso de pesticidas. Averigüe hasta qué grado la compañía utiliza medios no químicos para controlar las plagas y la manera en la que atacaría su problema particular. Debe estar pendiente de lo siguiente:

ENFOQUE

- **Pregúnteles si están dispuestos a controlar las plagas sin hacer uso de aerosoles o rociadores.** Su respuesta lo ayudará a determinar cuál es el enfoque filosófico al control de las plagas que sigue esa compañía.
- **Inspección** — Un enfoque que se apegue al IPM debe iniciar con una cuidadosa inspección a fin de determinar cuál es la plaga persistente, las razones por las que

tiene problemas con esa plaga — cómo ingresa a su hogar, dónde se esconde y de qué se alimenta — así como la gravedad del problema. La clave de un control eficaz de las plagas es contar con información detallada sobre la plaga. La compañía también le debe preguntar si alguna de las personas que vive en su hogar está embarazada, tiene menos de un año de edad, es sensible a las sustancias químicas, padece asma o tiene una edad avanzada, así como si tiene mascotas.

- **Modificaciones en el hábitat** — Pregunte lo que hará la compañía para prevenir los problemas con las plagas. Debido a que las plagas necesitan alimento, agua, refugio y acceso, la eliminación o reducción de estos (por ejemplo, eliminando la fuente de alimento, reparando las fugas de agua, sellando las grietas y reparando los agujeros) reducirá la plaga.
- **Pida información sobre otros controles físicos** incluyendo trampas y barreras, o el usar la aspiradora para quitarlas.
- **Controles biológicos** — Algunas compañías utilizan otros organismos, tales como nemátodos beneficiosos o crisopas, para controlar algunas plagas.
- **Controles hortícolas** — Los controles hortícolas se refieren a la manera en la que da mantenimiento a su patio y jardín. Seguir buenas prácticas hortícolas es importante pues un césped y un jardín saludables resisten o toleran la mayoría de los daños ocasionados por las plagas.



Elija productos menos tóxicos para su hogar y jardín. Busque este símbolo antes de hacer su compra.

- **Evaluación y Monitoreo del Tratamiento** — Pregúntele a la compañía cómo va a evaluar la eficacia de sus tratamientos. ¿Hará uso de monitores de insectos o de una inspección visual? Discuta las medidas que tomará la compañía si el tratamiento no surte efecto o si regresa la plaga.

CONTROLES QUÍMICOS

Controles químicos menos tóxicos

- **Pregunte cómo toma decisiones la compañía sobre cuándo, dónde y cuáles insecticidas utilizará (si va a utilizar insecticidas).** Un servicio de IPM no rocía regularmente siguiendo un programa de fechas establecidas a fin de evitar las infestaciones.
- **Busque una compañía que elija sustancias químicas menos tóxicas** tales como boratos, tierra diatomácea, jabones insecticidas, aceites hortícolas y pesticidas contenidos en estaciones de cebo o carnada. Un prestador de servicios de IPM eficaz selecciona la sustancia química más efectiva y menos tóxica para realizar un trabajo, y la utiliza exclusivamente en áreas en donde las plagas representan un problema.
- **Solicite copias de las etiquetas y “hojas informativas sobre la seguridad de los materiales” (o “MSDS”)** de todo pesticida que la compañía tenga pensado utilizar en su casa o jardín.
- **Pida que le muestren una copia de la “orden de servicio” que utilizarán.** Cerciñese de que contenga la siguiente información: plaga que será atacada, nombre de los pesticidas utilizados y su número de registro ante la EPA (para productos que no son de grado alimenticio), cantidad aplicada del pesticida y el lugar y fecha en que fue aplicado.

- **Pídale a la compañía que marque las áreas que serán tratadas con señales o banderines** — antes del tratamiento y durante 72 horas después del tratamiento.
- **Referencias** — Entreviste a varias compañías. Pida referencias y comuníquese con ellas.
- **Licencia y capacitación** — Asegúrese de que la compañía y los técnicos que acuden a su hogar cuenten con la licencia correspondiente. Pregúntele qué tipo de capacitación recibió el técnico que acude a su hogar.
- **Sea precavido si la compañía afirma utilizar “pesticidas seguros” o “sustancias químicas seguras.”** Es posible aplicar pesticidas de una manera segura, pero ningún pesticida (incluso uno menos tóxico) es completamente seguro. “Sin olor” no quiere decir seguro.
- **Desconfíe de las compañías que afirman que pueden controlar “TODOS los insectos.”** Si afirman que pueden controlar todos los insectos, puede estar seguro de que utilizarán un pesticida de espectro amplio que elimina incluso los insectos beneficiosos como mariquitas, abejas y mariposas.
- **Contratos** — Tenga cuidado con el contrato de servicio mensual. Un servicio de IPM mensual debe incluir el monitoreo regular de su propiedad para detectar plagas en sus inicios, pero NUNCA debe incluir aplicaciones de pesticidas siguiendo un programa de fechas establecidas. No autorice ningún tratamiento anti-plagas sin leer y firmar un contrato por escrito detallado.
- **Archivo y emisión de informes** — Pídale a la compañía que le proporcione informes regulares, incluyendo un informe de inspección con la identificación de una plaga específica.

LOS PESTICIDAS Y LA CONTAMINACIÓN DEL AGUA

Los pesticidas pueden aparecer en aguas residuales tratadas y en arroyos de la zona, a veces a niveles que dañan la delicada vida acuática. Por eso, las entidades de prevención de la contaminación del agua se han unido con los establecimientos comerciales locales para disminuir los riesgos asociados con la utilización de pesticidas. Esta hoja informativa forma parte de una serie de materiales informativos proporcionados por negocios comerciales que tienen como objetivo orientar a los residentes locales acerca del manejo menos tóxico de plagas. Busque el logotipo “Our Water, Our World” junto a los productos de los establecimientos que participan del programa.

PARA OBTENER MÁS INFORMACIÓN

Para obtener más información, comuníquese con:

Bay-Friendly Landscape Maintenance Professionals

www.stopwaste.org/home/

Bio-Integral Resource Center (BIRC)

www.birc.org/ipc.htm
(510) 524-2567

EcoWise Certified IPM Professionals

El proyecto de la Asociación de Gobiernos del Área de la Bahía (Association of Bay Area Governments), certifica a los profesionales dedicados al control de plagas que cumplen las estrictas normas de IPM. Los prestadores de servicio certificados por EcoWise emplean métodos eficaces basados en la prevención, reduciendo así al mínimo la necesidad de usar pesticidas.

www.ecowisecertified.org
(866) 858-6386

RECONOCIMIENTOS

Esta hoja informativa es proporcionada para el programa “Our Water, Our World” que promueve el manejo menos tóxico de plagas y fue desarrollada inicialmente por el Distrito Sanitario de Central Contra Costa.

Redacción:

Tanya Drlik, Bio-Integral Resource Center

Diseño:

Lauren Wohl Design

Traducción:

International Contact, Inc., Oakland CA.

Fondos para la Traducción:

Bay Area Pollution Prevention Group
Bay Area Stormwater Management
Agencies Association

